

# Kids Bluetooth® & Wired Headphones

Casque Enfant Bluetooth® et Filaire

Kinder Kopfhörer Bluetooth® & Kabelgebundene

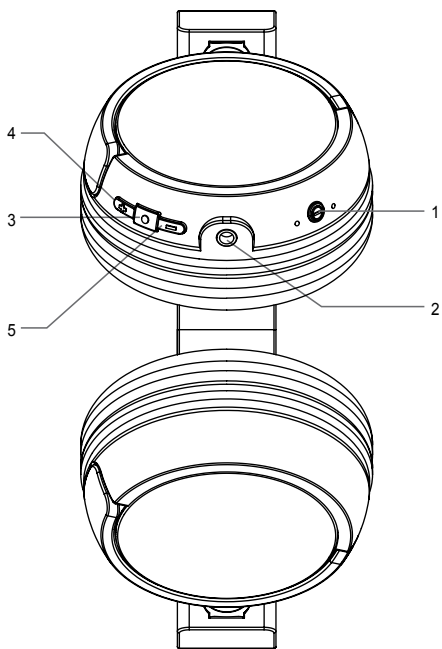


**LEXIBOOK®**

**MODE D'EMPLOI  
INSTRUCTION MANUAL  
MANUAL DE  
INSTRUCCIONES  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
GEBRUIKSAANWIJZING**

**HPBT010series**

Booklet Size: 80(W) x 157(H)mm



## DÉBALLAGE DE L'APPAREIL

Lors du déballage, assurez-vous que les pièces suivantes soient incluses :  
 1 x Casque Bluetooth® 2 en 1 / 1 x Câble de charge micro USB /  
 1 x Câble de connexion Aux In 3,5 mm / 1 x Mode d'emploi

**AVERTISSEMENT:** Tous les matériaux d'emballage, comme le scotch, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie de ce produit et doivent être jetés.

## EMPLACEMENT DES TOUCHES

Reportez-vous au schéma p.2.

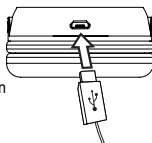
- |                                    |                         |
|------------------------------------|-------------------------|
| 1. Activer / désactiver Bluetooth® | 4. Suivant / volume +   |
| 2. Entrée Aux In                   | 5. Précédent / volume - |
| 3. Lecture / pause                 |                         |

## CHARGEMENT DE L'APPAREIL

Le casque Bluetooth® fonctionne avec un câble de charge micro USB (inclus) ou un adaptateur d'alimentation USB 5V  $\overline{\text{---}}$  1A.

### Alimentation

1. Assurez-vous de désactiver le Bluetooth® avant de recharger le casque.
2. Insérez la petite extrémité du câble micro USB (inclus) dans le port de charge micro USB.
3. Raccordez l'autre extrémité du câble micro USB au port USB de votre ordinateur en marche ou à un adaptateur d'alimentation USB branché à une prise murale. L'indicateur DEL à côté du bouton d'activation du Bluetooth® s'allume en rouge quand le casque se recharge.
4. L'indicateur DEL s'éteint une fois le chargement terminé.



**Remarque :** Le câble micro USB sert uniquement à charger l'appareil et ne permet en aucun cas le transfert de données.  
 Vous pouvez continuer à écouter de la musique en connexion auxiliaire pendant le chargement de l'appareil.

**AVERTISSEMENT:** D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, éteignez-le puis rallumez-le ou débranchez le câble USB.

### AVERTISSEMENT :

- Risque d'explosion si la batterie est mal remplacée. Veillez à ne la remplacer qu'avec une même ou batterie équivalente (Instructions réservées au Service de réparation, les piles ne doivent pas être remplacées par un utilisateur).
- La batterie ne doit pas être exposée à de fortes chaleurs, telles que la lumière du soleil, le feu ou toute autre chose de semblable.
- Garder une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- Il convient de ne pas obstruer les ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré et/ou tropical.
- Les piles doivent être jetées de façon conforme. Les déposer dans des bacs de collecte prévus afin de protéger l'environnement.

## FONCTION SANS FIL (BLUETOOTH®)

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et Lexibook® les utilise sous licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux appartiennent aux sociétés qui en sont respectivement détentrices.  
© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

Votre lecteur audio doit être muni du profile Bluetooth® A2DP pour être compatible avec le casque. Pour en savoir plus sur comment activer cette fonction, veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre lecteur audio.

1. Activez la fonction Bluetooth® sur votre lecteur (smartphone, lecteur MP3, etc.). Pour en savoir plus sur comment activer cette fonction, veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre lecteur.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'activation du Bluetooth® jusqu'à entendre un signal sonore pour activer l'auto-détection d'un appareil à proximité. La DEL clignotera en rouge et bleu pour signaler que l'appareil est prêt à être païré.
3. Confirmez l'association ou sélectionnez le nom du casque « HPBT010 » dans la liste des périphériques de votre lecteur pour connecter votre lecteur au casque.
4. Une fois l'appairage effectué, le casque émettra un signal sonore et la DEL clignotera en bleu uniquement. Vous pouvez maintenant écouter de la musique via l'appareil Bluetooth®.
5. Pour arrêter la connexion avec le casque, désactivez la fonction Bluetooth® sur votre lecteur ou sur le casque.

### Remarques :

- Une fois allumée, l'enceinte recherche automatiquement un appareil qu'elle a auparavant synchronisé.
- Si votre appareil avec fonction Bluetooth® a besoin d'un mot de passe, le code par défaut est : 0000.

## PARAMÈTRES

### **Volume**

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton + ou - pour augmenter ou baisser le niveau du volume.

**ATTENTION** : Baissez toujours le niveau du volume avant de mettre vos écouteurs. Autrement votre audition pourrait être endommagée.

### **Lecture/pause**

Appuyez sur le bouton lecture/pause pour lire, mettre sur pause ou reprendre les fichiers audio de votre appareil synchronisé.

### **Précédent / Suivant**

Appuyez brièvement sur le bouton piste suivante pour lire le fichier suivant ou sur le bouton piste précédente pour revenir au fichier précédent.

**Remarques** : Certains lecteurs de musique ne sont pas entièrement compatibles avec les commandes audio Bluetooth®. Il est possible que les boutons lecture / pause, précédent et suivant sur le casque ne fonctionnent pas ou que le lecteur de musique s'éteigne. Nous vous conseillons d'utiliser les boutons de votre lecteur de musique pour un meilleur contrôle des fonctionnalités.

### **Lecture de musique via connexion filaire**

1. Branchez le câble auxiliaire (inclus) dans l'entrée auxiliaire du casque et l'autre extrémité du câble à votre lecteur personnel.
2. Appuyez sur le bouton de lecture de votre lecteur pour écouter les fichiers audio de votre choix.
3. Vous pouvez également écouter des fichiers audio à partir d'Internet.

**Remarque** : En mode aux-in, les boutons de contrôle de musique du casque sont désactivés. Veuillez utiliser les boutons de contrôle de votre lecteur.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Technologie du Bluetooth® 5.0
- Fréquence Bluetooth® : 2402 - 2480 MHz
- Puissance de transmission : 3dBm
- Batterie rechargeable intégrée, 250mAh/3.7V, Li-ion polymère
- Avec prise audio de 3,5mm
- Courant de charge : CC 5V, 1000mA
- Durée de charge : environ 2 heures
- Durée de lecture : jusqu'à 4 heures
- Distance effective : 10m (ligne droite sans obstacle)

## DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Lexibook® S.A.  
6 avenue des Andes  
Bâtiment 11  
91940 Les Ulis – France

Désignation : Casque stéréo Bluetooth®  
Référence / type : HPBT010series

Le soussigné, Lexibook Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type HPBT010 series est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

[http://www.lexibook.com/doc/hpbt010/hpbt010\\_1.pdf](http://www.lexibook.com/doc/hpbt010/hpbt010_1.pdf)



Yiu Wai Man  
Directeur du développement du produit  
Hong Kong



## ENTRETIEN ET GARANTIE

Assurez-vous d'éteindre l'appareil et de débrancher le câble d'alimentation avant de le nettoyer. Essayez cet appareil avec un chiffon sec et souple. Si les surfaces sont extrêmement sales, nettoyez les avec un chiffon qui a été trempé dans une solution d'eau et savon puis essoré fermement. Essayez une nouvelle fois avec un chiffon sec. N'utilisez jamais d'alcool, d'essence, de dissolvant, liquides nettoyants ou autres produits chimiques. Et n'utilisez pas d'air comprimé pour enlever la poussière. Chargez le casque stéréo Bluetooth® au moins une fois tous les trois mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.

Ce produit est couvert par notre garantie de 2 ans, à l'exception de la batterie intégrée qui est garantie 6 mois. Pour toute mise en oeuvre de la garantie ou de service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

**Note :** Veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Le contenu de ce mode d'emploi peut changer sans préavis. Aucune partie de ce mode d'emploi ne doit être reproduite sans le consentement écrit du fabricant.

Référence : HPBT010series  
 Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine  
 © Lexibook®

LEXIBOOK SA  
 6 avenue des Andes  
 Bâtiment 11  
 91940 Les Ulis  
 France

Pour vos demandes concernant un problème  
 SAV ou une réclamation, écrivez à  
[savcomfr@lexibook.com](mailto:savcomfr@lexibook.com)

[www.lexibook.com](http://www.lexibook.com)



Tous les papiers  
 sont recyclables



Ce produit  
 n'est pas  
 un jouet.



#### Informations sur la protection de l'environnement :

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).



#### Élimination de la batterie de ce produit

(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole indique que la batterie contenue dans ce produit ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers comme stipulé dans la directive européenne 2013/56/EU. Les piles usagées doivent être mises au rebut séparément des ordures ménagères, auprès de centres de récupération agréés par le gouvernement ou les autorités locales. L'élimination correcte de vos piles et batteries usagées permet d'éviter toute conséquence néfaste sur l'environnement et votre propre santé. Nous vous recommandons fortement d'amener votre produit à un site de collecte des déchets et demander à un professionnel de retirer la batterie rechargeable. Renseignez-vous sur le système de collecte des produits électriques et électroniques et batteries rechargeables. Ne jetez jamais le produit et batteries usagées avec les déchets ménagers et suivez les règles de votre collectivité. Pour plus d'informations sur l'élimination de vos piles et batteries usagées contactez votre mairie ou le centre de collecte des déchets.

## UNPACKING THE DEVICE

When unpacking, ensure that the following elements are included:  
1 x 2-in-1 Bluetooth® Headphones / 1 x Micro USB charging cable / 1 x  
3.5mm audio cable / 1 x Instruction manual

**WARNING:** All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this product and should be discarded.

## LOCATION OF CONTROLS

Refer to the diagram p.2:

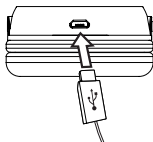
- |                      |                                     |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1. Bluetooth® on/off | 4. Next track / increase volume     |
| 2. Aux In jack       | 5. Previous track / decrease volume |
| 3. Play / pause      |                                     |

## CHARGING THE DEVICE

The Bluetooth® headphones operates with the micro USB charging cable (included) or with a USB type adaptor (not included) 5V  $\bar{\bar{=}}$  1A.

### Power supply

1. Make sure the Bluetooth® is turned off before charging your headphones.
2. Insert the small end of the micro USB cable (included) into the micro USB charging port.
3. Connect the other end of the micro USB cable into the USB port of your powered computer or USB type power adaptor and plug it into a wall socket. The LED next to the Bluetooth® on/off button lights up in red when the headphones are charging.
4. The LED indicator turns off when charging is complete.



**Note:** Please note that the micro USB cable can be used for battery charging only and not for data transfer.

Continue to enjoy listening to music with the Aux In cable when charging the device.

**Note:** After approximately 5 minutes of inactivity, the Bluetooth® headphones powers off automatically.

**WARNING:** Significant electromagnetic interference or electrostatic discharges may cause the device to malfunction or lose data. If the device is not functioning correctly, switch it off and then on again, or unplug the USB cable.

### WARNING:

- Risk of explosion if battery is incorrectly replaced. Please only replace it with a same or an equivalent battery. (For Service instructions only; battery is not intended to be replaced by the user).
- The battery should not be exposed to high temperatures, such as sunlight, fire or anything similar.
- Keep a minimum distance around the device for sufficient ventilation;
- the ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.;
- no naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus;
- the use of apparatus in tropical and/or moderate climates.
- Batteries should be disposed properly. Take them to the collection container in order to protect the environment;



## WIRELESS FUNCTION (BLUETOOTH®)

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Lexibook® is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.  
© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

Your audio player must support the A2DP Bluetooth® profile to match these headphones. Please refer to your audio player's instruction manual for accurate information about the Bluetooth® profiles it supports, and how to set up Bluetooth® pairing.

1. Activate the Bluetooth® function on your personal device (smartphone, MP3 player, etc.). Please refer to your device's instruction manual on how to activate this function.
2. Press and hold the Bluetooth® on/off button until you hear a signal tone to activate the auto-detection of a nearby device. The LED blinks red and blue to indicate the device is ready to be paired.
3. Confirm pairing or select the Bluetooth® name "HPBT010" in the list of available devices to connect your player to the headphones.
4. If pairing is successful, a "Beep" sound will come out from the headphones and the LED will flash in blue only. You can enjoy music via the Bluetooth® device now.
5. To stop the connection with the headphones, deactivate the Bluetooth® function on your personal device or on your headphones.

### Notes:

- When turned on, the headphones automatically search for a device that has previously synchronized with.
- If your Bluetooth® device requires a password, the default password is 0000.

## SETTINGS

### Volume

Press and hold + or - to increase or decrease the volume level.

**CAUTION:** Too high volume, especially when using headphones, can damage your hearing. For this reason, please turn the volume down.

### Play

Press the play/pause button to play, pause or resume the music.

### Previous/ Next

Short press the next button to play the next track or short press the previous button to play the previous track.

**Notes:** Some music players do not fully support Bluetooth® audio controls. Play/pause, previous and next buttons on the Bluetooth® headphones may not respond. The music player may also turn off. To get the best control experience in the said player, use the on-screen track controls of your music player rather than those on the headphones.

### Music playback with Aux In cable

1. Connect the 3.5mm audio cable (included) to the headphones' aux-in jack and the other end of the cable to your personal device.
2. Click on your device's play button to listen to your desired audio file.
3. You can also listen to audio files from the Internet.

**Note:** Under Aux In mode, the headphones music controls are deactivated. Please use the on-screen track controls of your music player.

## SPECIFICATIONS

- Bluetooth® 5.0 Technology
- Bluetooth® frequency range: 2402 - 2480 MHz
- Power transmitted: 3dBm
- Built-in rechargeable battery, 250mAh/3.7V, Li-ion Polymer
- With 3.5mm audio in jack
- Charging current: DC5V, 1000mA
- Charging time: around 2 hours
- Playing time: up to 4 hours
- Effective distance: 10m (straight line without obstacle)

ENGLISH

## SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Lexibook® S.A.  
6 avenue des Andes  
Bâtiment 11  
91940 Les Ulis – France

Kind of product: Bluetooth® Stereo Headphones  
Type designation: HPBT010series

Hereby, Lexibook Limited declares that the radio equipment type  
HPBT010series is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following  
internet address:  
[http://www.lexibook.com/doc/hpbt010/hpbt010\\_1.pdf](http://www.lexibook.com/doc/hpbt010/hpbt010_1.pdf)



Yiu Wai Man  
Product Development Manager  
Hong Kong



## MAINTENANCE AND WARRANTY

Ensure that you switch off the device and unplug the power cable before cleaning. Wipe the device with a soft, dry cloth. If the surfaces are particularly dirty, clean them with a cloth that has been soaked in soapy water and then wrung out thoroughly. Wipe again with a dry cloth. Never use alcohol, petrol, solvents, cleaning products or other chemical products. And do not use compressed air to remove dust. At least charge the Bluetooth® Stereo Headphones once every 3 months in order to maintain the battery life.

This product is covered by our 2 years warranty program, except for the integrated battery which is covered by a 6-month warranty.

For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference.

In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

**NOTE:** Please keep this instruction manual, it contains important information.

Reference: HPBT010series

Designed and developed in Europe – Made in China

© Lexibook®

United Kingdom & Ireland

For after-sales service, please contact us at

**savcomfr@lexibook.com**

www.lexibook.com



This product is not a toy.



### Environmental Protection:

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).



### Correct disposal of batteries in this product



(Applicable in countries with separate collection systems)  
This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery covered by European Directive 2013/56/EU which cannot be disposed of with normal household waste. All batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.

The correct disposal of your old batteries will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health. We strongly advise you to take your product to an official collection point or service center to have a professional remove the rechargeable battery. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and rechargeable batteries. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. For more detailed information about disposal of your old batteries, please contact your city office or waste disposal service centre.

## DESEMBALAJE DEL PRODUCTO

Al desembalar el equipo, asegúrese de que estén incluidos los siguientes elementos:

- 1 x Auriculares Bluetooth® 2 en 1 / 1 x Cable USB /
- 1 x Cable de audio de 3,5mm / Manuale de instrucciones

**¡ADVERTENCIA!** Todos los elementos utilizados para el embalaje, como por ejemplo cintas, recubrimientos plásticos, ataduras metálicas y etiquetas no forman parte del aparato y deberán desecharse.

## SITUACIÓN DE LOS CONTROLES

Véase la ilustración de la pág. 2 :

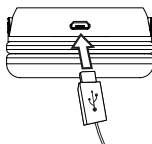
- 1. Activar / desactivar Bluetooth®
- 2. Toma Aux In
- 3. Reproducción / pausa
- 4. Siguiete / volumen +
- 5. Anterior / volumen -

## CÓMO CARGAR EL DISPOSITIVO

Los auriculares Bluetooth® funcionan con el cable de carga micro USB (incluido) o con un adaptador de tipo USB (no incluido) de 5V  $\equiv$  1A.

### Alimentación

1. Desactive el Bluetooth® antes de recargar los auriculares.
2. Conecte el extremo más pequeño del cable micro USB (incluido) al puerto de carga micro USB.
3. Conecte el otro extremo del cable micro USB al puerto USB de su ordenador o adaptador de alimentación tipo USB y conecte éste a una toma de corriente. El indicador LED ubicado al lado del botón de activación del Bluetooth® se ilumina en rojo cuando los auriculares se están cargando.
4. El indicador LED se apaga una vez que los auriculares están completamente cargados.



**Nota:** Tenga en cuenta que el cable micro USB podrá utilizarse únicamente para la carga de la batería y no para la transferencia de datos. Siga disfrutando de su música con el cable de Entrada Auxiliar mientras se carga.

**Nota:** Al cabo de unos 5 minutos de inactividad, los auriculares Bluetooth® se apagan automáticamente.

**¡ADVERTENCIA!** Cualquier interferencia electromagnética o descarga electrostática importante podrá hacer que el aparato no funcione correctamente o se pierdan los datos almacenados en su memoria. En caso de que el aparato no funcione correctamente, apáguelo y vuelva a encenderlo, o bien desenchufe el cable USB.

### ¡ADVERTENCIA!

- Existe riesgo de explosión si la pila se coloca de forma incorrecta al reemplazarse. Sustituya la pila por una misma o de tipo equivalente únicamente (Para instrucciones de servicio únicamente; la pila no debe ser sustituida por el usuario).
- No exponga la pila a altas temperaturas, tales como la luz del sol, fuegos o similares.
- Guardar una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada.

- La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No es conveniente colocar sobre el aparato fuentes de llama viva, como velas encendidas.
- El aparato está predestinado a ser usado en clima templado y/o tropical.
- Las pilas gastadas se deben desechar correctamente. Entregue-las en un contenedor específico para recogida de pilas con el fin de proteger el medio ambiente.

## FUNCIÓN INALÁMBRICA (BLUETOOTH®)

La marca y logotipos de la palabra Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Lexibook® se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

ESPAÑOL

Su reproductor de audio debe soportar el perfil A2DP Bluetooth® para ser compatible con los auriculares. Consulte el manual de instrucciones del reproductor de audio para obtener información precisa sobre los perfiles Bluetooth® que soporta y saber cómo emparejar el Bluetooth®.

1. Active la función Bluetooth® en su dispositivo personal (Smartphone, reproductor MP3, etc.). Consulte las instrucciones del fabricante de su dispositivo para saber cómo activar esta función.
2. Mantenga presionado el botón de activación/desactivación del Bluetooth® hasta escuchar una señal acústica para activar la detección automática del dispositivo cercano. El LED parpadeará en azul y rojo para indicar que el dispositivo está listo para emparejarse.
3. Confirme el emparejamiento o seleccione el nombre Bluetooth® "HPBT010" para conectar su reproductor a los auriculares.
4. Si el emparejamiento se realiza con éxito, los auriculares emitirán un pitido y el piloto LED parpadeará solo en azul. Ahora podrá disfrutar de su música a través de la conexión Bluetooth®.
5. Para detener la conexión con los auriculares, desactive la función Bluetooth® de su dispositivo personal.

### Notas:

- Cuando esté encendido, los auriculares buscarán automáticamente el
- Si su dispositivo Bluetooth® requiriese una contraseña, la contraseña predeterminada es 0000.

## AJUSTES

### **Volumen**

Mantenga presionado el botón + o - para subir o disminuir el nivel del volumen.

**PRECAUCIÓN:** un volumen demasiado elevado, especialmente cuando se utilizan auriculares, puede dañar los oídos. Por esta razón, debe bajar el volumen.

### **Reproducción**

Presione el botón de reproducción/pausa para iniciar la reproducción, pausar o reanudar la música desde su dispositivo sincronizado.

### **Anterior/ Siguiente**

Presione el botón "siguiente" o "anterior" para reproducir la canción siguiente o anterior.

**Notas:** Algunos reproductores de música no son totalmente compatibles con los controles de audio Bluetooth®. Los botones de Reproducción/Pausa, anterior y siguiente de los auriculares Bluetooth® podrían no responder. El reproductor de música puede apagarse también. El reproductor de música se maneja mejor usando los controles de su pantalla en vez de utilizar los controles ubicados en los auriculares.

### **Reproducción de música con cable auxiliar**

1. Conecte el cable de audio de 3,5mm (incluido) a la toma de 3,5mm de los auriculares y conecte el otro extremo a su dispositivo personal.
2. Presione el botón de reproducción de su dispositivo reproductor para escuchar los archivos de audio deseados.
3. También puede escuchar archivos de audio de internet.

**Nota:** En el modo de entrada auxiliar, los controles de música de los auriculares están desactivados. Use los controles de pista en pantalla de su reproductor musical.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Tecnología Bluetooth® 5.0
- Frecuencia Bluetooth®: 2402 - 2480 MHz
- Potencia de transmisión: 3dBm
- Batería recargable de 250mAh/3.7V, Li-Ion Polímero integrada
- Con conector de entrada de audio de 3,5 mm
- Corriente de carga: CC5V, 1000mA
- Tiempo de carga: En torno a 2 horas
- Tiempo de reproducción: hasta 4 horas
- Distancia efectiva: 10 m (en línea recta libre de obstáculos)

ESPAÑOL

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Lexibook® S.A.  
6 avenue des Andes  
Bâtiment 11  
91940 Les Ulis – Francia

Tipo de producto: Auriculares Bluetooth® 2 en 1  
Designación de tipo: HPBT010series

Por la presente, Lexibook Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico HPBT010series es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

[http://www.lexibook.com/doc/hpbt010/hpbt010\\_1.pdf](http://www.lexibook.com/doc/hpbt010/hpbt010_1.pdf)



Yiu Wai Man  
Gerente de desarrollo de productos  
Hong Kong





## MANTENIMIENTO Y GARANTÍA

Asegúrese de apagar el aparato y desenchufar su cable de alimentación antes de proceder a su limpieza. Limpie únicamente el aparato con un paño seco y suave. Si las superficies están excesivamente sucias, límpielas con un paño, previamente humedecido con una solución de agua y jabón. Aclare bien a continuación. Vuelva a limpiarlo con un paño seco. Nunca utilice alcohol, gasolina, disolvente, líquidos limpiadores ni ningún otro producto químico para limpiar al aparato. Utilice únicamente aire comprimido para eliminar el polvo. Cargue los auriculares Bluetooth® al menos una vez cada 3 meses para que se mantenga la vida útil de la pila.

Este producto está cubierto por una garantía de 2 años, exceptuando la batería interna, que está cubierta por una garantía de 6 meses. Entrar en contacto con el distribuidor presentando el recibo de compra para reclamaciones bajo garantía o para servicio postventa.

Nuestra garantía cubre cualquier defecto material y de mano de obra, a excepción del deterioro causado por la no observancia de las instrucciones contenidas en el manual o por un trato descuidado del aparato (tal como desmontarlo, exponerlo al calor y la humedad, etc.) Se recomienda guardar el embalaje para futuras consultas.

En nuestro empeño por mejorar nuestros servicios los colores y detalles del producto que aparecen en el embalaje podrían ser modificados.

**NOTA:** guardar el manual de instrucciones porque contiene información importante.

Referencia: HPBT010series

Diseñado y desarrollado en Europa – Fabricado en China

© Lexibook®

España

Para servicio postventa, entre en contacto con nuestros equipos:

[savcomfr@lexibook.com](mailto:savcomfr@lexibook.com)

[www.lexibook.com](http://www.lexibook.com)



Este producto  
no es un  
juguete



### Advertencia para la protección del medio ambiente

¡Los aparatos eléctricos desechados son reciclables y no deben ser eliminados en la basura doméstica! Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).



### Eliminación apropiada de las baterías de este producto



(aplicable en países con sistemas de recogida selectiva)

Este símbolo significa que el producto contiene una batería recargable incorporada cubierta por la Directiva europea 2013/56/UE que no puede desecharse conjuntamente con la basura doméstica normal.

Las baterías no podrán eliminarse en los vertederos municipales sino que deberán depositarse en las instalaciones de recogida designadas por las autoridades

gubernamentales o locales.

La eliminación correcta de sus baterías ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente, los animales y la salud humana.

Le aconsejamos encarecidamente que lleve su producto a un punto de recogida oficial o a un centro de servicio para que un profesional retire la batería recargable.

Infórmese acerca del sistema de recogida selectiva local para productos eléctricos y electrónicos y baterías recargables. Respete la normativa local y nunca deseche el producto ni las baterías recargables conjuntamente con los residuos domésticos normales.

Para obtener una información detallada sobre el desecho de sus baterías gastadas, póngase en contacto con la oficina o el centro de servicio de eliminación de residuos municipales.

## RETIRAR O APARELHO DA CAIXA

Quando retirar o aparelho da caixa, certifique-se de que os seguintes elementos se encontram incluídos:

1 x Auscultadores Bluetooth® 2 em 1 / 1 x Cabo de carregamento micro USB / 1 x Cabo de áudio de 3,5mm / 1 x Manual de instruções

**AVISO:** Todos os materiais de empacotamento, como fita, películas de plástico, arames e etiquetas não fazem parte da unidade e devem ser eliminados.

## LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS

Consulte a imagem na p.2:

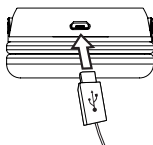
1. Ativar / desativar o Bluetooth
2. Faixa seguinte / botão Volume +
3. Reprodução / pausa
2. Faixa seguinte / botão Volume +
3. Faixa anterior / botão Volume -

## CARREGAR O APARELHO

Os auscultadores Bluetooth® funcionam com o cabo de carregamento micro USB (incluído) ou com um adaptador do tipo USB (não incluído) de 5V  $\overline{\text{---}}$  1A.

### Alimentação

1. Certifique-se de que o Bluetooth® esteja desativado antes de carregar os auscultadores.
2. Ligue a extremidade pequena do cabo micro USB (incluído) na porta de carregamento micro USB.
3. Ligue a outra extremidade do cabo micro USB na porta USB do seu computador ligado à alimentação ou adaptador de alimentação do tipo USB, e ligue a uma tomada de parede. O LED ao lado do botão de ativação do Bluetooth® acende a vermelho quando os auscultadores estiverem a carregar.
4. O indicador LED desliga-se quando o carregamento estiver completo.



**Nota:** Tenha em conta que o cabo micro USB só pode ser usado para carregar a bateria e não serve para a transferência de dados. Continue a desfrutar da música com o cabo auxiliar durante o carregamento.

**Nota:** Após cerca de 5 minutos de inatividade, os auscultadores Bluetooth® desligam-se automaticamente.

**AVISO:** Grandes interferências electromagnéticas ou descargas electrostáticas podem dar origem a um mau funcionamento ou perda de dados. Se o aparelho não funcionar correctamente, desligue-o e volte a ligar, ou retire o cabo USB.

### AVISO:

- Perigo de explosão se a bateria for colocada incorrectamente. Substitua-a apenas por uma mesma bateria ou equivalente (Apenas para instruções de reparação. A bateria não foi criada para ser substituída pelo utilizador).
- A bateria não deverá ser exposta a temperaturas elevadas, como luz directa do sol, fogo ou algo semelhante.
- Mantenha uma distância mínima em redor do aparelho, para uma ventilação suficiente.
- Convém que a ventilação não seja perturbada pela obstrução das aberturas de ventilação por objetos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Convém que não coloque em cima do aparelho fontes de chamas se proteção, como velas acesas.

- O aparelho destina-se a ser utilizado num clima temperado e/ou tropical.
- As pilhas devem ser eliminadas de modo adequado. Coloque-as em contentores de recolha previstos para este efeito, de modo a proteger o ambiente.

## FUNÇÃO SEM FIOS (BLUETOOTH®)

A palavra Bluetooth® e logótipos são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas por parte da Lexibook® é efectuado sob licença. Outras marcas comerciais e nomes são propriedade dos respectivos proprietários.

© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

O seu leitor de áudio tem de suportar o perfil Bluetooth® A2DP para corresponder aos auscultadores. Por favor, consulte o manual de instruções do seu leitor de áudio para informação precisa acerca dos perfis Bluetooth® suportados e como configurar o emparelhamento por Bluetooth®.

1. Ative a função Bluetooth® no seu dispositivo pessoal (Smartphone, leitor de MP3, etc.). Consulte o manual de instruções do seu aparelho para saber como ativar esta função.
2. Prima e mantenha premido o botão de ligar/desligar o Bluetooth® até ouvir um sinal sonoro para ativar a deteção automática de aparelhos por perto. O LED pisca a vermelho e a azul para indicar que o dispositivo está pronto para ser emparelhado.
3. Confirme o emparelhamento ou selecione o nome Bluetooth® "HPBT010" para ligar o seu leitor aos auscultadores.
4. Se o emparelhamento for feito com sucesso, os auscultadores irão emitir um sinal sonoro e o LED piscará apenas a azul. Já pode desfrutar da música através do dispositivo Bluetooth® a partir de agora.
5. Para parar a ligação aos auscultadores, desative a função Bluetooth® no seu dispositivo pessoal.

### Notas:

- Quando ligado, os auscultadores procuram automaticamente um aparelho com que tenha estado sincronizado anteriormente.
- Se o seu aparelho Bluetooth® pedir palavra-passe, a palavra passe predefinida é 0000.

## DEFINIÇÕES

### Volume

Prima e mantenha premido o botão de aumentar o volume ou o botão de diminuir o volume para aumentar o diminuir o nível do som.

**CUIDADO:** Um volume muito elevado, especialmente quando usar auscultadores, pode dar origem a lesões auditivas. Por isso, baixe o volume.

### Reproduzir

Prima o botão de reprodução/pausa para começar a reproduzir ou continuar a reprodução de ficheiros de áudio a partir do seu dispositivo sincronizado.

### Anterior / Seguinte

Prima o botão "Seguinte" ou "Anterior" para reproduzir a música seguinte ou anterior.

**Notas:** Alguns leitores de música não suportam por completo os controlos de áudio Bluetooth®. Os botões de reprodução/pausa, anterior e seguinte nos auscultadores Bluetooth® podem não responder. Para obter a melhor experiência de controlo no leitor, use os controlos no ecrã do seu leitor de música, em vez de usar os controlos nos auscultadores.

#### **Reprodução de música com o cabo auxiliar**

1. Ligue o cabo de áudio de 3,5 mm (incluído) à entrada de 3,5mm dos auscultadores, e a outra extremidade do cabo ao seu aparelho pessoal.
2. Clique no botão de reprodução do seu aparelho para ouvir o ficheiro de áudio desejado.
3. Também pode escutar ficheiros de áudio da Internet.

**Nota:** No modo auxiliar, os controlos da música dos auscultadores são desativados. Use os controlos que aparecem no ecrã do seu leitor de música.

## **ESPECIFICAÇÕES**

PORTUGUÊS

- Tecnologia Bluetooth® 5.0
- Bateria recarregável de 250mAh/3,7V, Li-ion Polymer incorporada
- Com entrada de áudio de 3,5mm
- Corrente de carregamento: DC 5V, 1000mA
- Tempo de carregamento: Cerca de 2 horas
- Tempo de reprodução: até 4
- Distância eficaz: 10m (linha recta sem obstáculos)
- Frequência Bluetooth®: 2402 - 2480 MHz
- Potência de transmissão: 3dBm

## DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

Lexibook® S.A.  
6 avenue des Andes  
Bâtiment 11  
91940 Les Ulis – França

Tipo de produto: Auscultadores Bluetooth® 2 em 1  
Designação do tipo: HPBT010series

O abaixo assinado Lexibook Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio HPBT010series está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:  
[http://www.lexibook.com/doc/hpbt010/hpbt010\\_1.pdf](http://www.lexibook.com/doc/hpbt010/hpbt010_1.pdf)



Yiu Wai Man  
Gerente de Desenvolvimento de Produto  
Hong Kong



## MANUTENÇÃO E GARANTIA

Certifique-se de que desliga o aparelho e que retira o cabo da alimentação antes de proceder à limpeza. Limpe este aparelho com um pano suave e seco. Se as superfícies estiverem muito sujas, limpe-as com um pano ligeiramente embebido em água e detergente, depois seque bem. Limpe novamente com um pano seco. Nunca utilize álcool, gasolina, diluente, líquidos de limpeza ou outros produtos químicos. Não utilize ar comprimido para limpar o pó. Carregue os auscultadores Bluetooth®, pelo menos, uma vez a cada 3 meses, de modo a manter a vida da bateria.

Este produto é abrangido pela nossa garantia de 2 anos, com exceção da bateria interna que tem uma garantia de 6 meses. Caso tenha alguma queixa respeitante à garantia ou ao serviço pós-vendas, contacte o nosso distribuidor e apresente uma prova válida de compra. A nossa garantia abrange quaisquer defeitos de fabrico ou de mão-de-obra, com a exceção de qualquer deterioração devido à não observância do manual de instruções ou de acções descuidadas efectuadas neste item (como desmontar, expor ao calor e humidade, etc.). Recomendamos que guarde a caixa para futuras referências.

Num esforço para melhorar constantemente os nossos serviços, podemos efectuar modificações nas cores e pormenores do produto apresentado na caixa.

**NOTA:** Por favor, guarde este manual de instruções, pois contém informações importantes.

Referência: HPBT010series

Criado e desenvolvido na Europa – Fabricado na China

© Lexibook®

Para qualquer serviço pós-venda, por favor, contacte as nossas equipas:  
[www.lexibook.com](http://www.lexibook.com)

PORTUGUÊS



Este produto não é um brinquedo.



### Indicações para a protecção do meio ambiente

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos apoie, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.



### Eliminação correta das baterias neste produto

(Aplicável em países com sistemas de recolha em separado)



Este símbolo significa que o produto contém uma bateria recarregável incorporada abrangida pela Diretiva Europeia 2013/56/EU que não pode ser eliminada juntamente com o lixo doméstico comum.

Todas as baterias deverão ser eliminadas em separado do lixo doméstico comum através de instalações de recolha nomeadas pelo governo ou pelas autoridades locais.

A eliminação correta das suas baterias antigas ajuda a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente, animais e saúde humana. Recomendamos fortemente que entregue o seu produto num ponto de recolha oficial ou centro de reparação, para que um profissional retire a bateria recarregável.

Informe-se sobre o sistema de recolha em separado para produtos eléctricos e eletrónicos e baterias recarregáveis. Siga as regras locais e nunca elimine o produto nem as baterias recarregáveis juntamente com o lixo doméstico comum.

Para informações mais detalhadas acerca da eliminação de baterias antigas, contacte as autoridades locais ou o centro de eliminação de resíduos.

## DISIMBALLARE IL DISPOSITIVO

Al momento di togliere l'apparecchio dalla confezione, assicurarsi che questa contenga i seguenti elementi:

1 x Cuffie Bluetooth® 2 in 1 / 1 x Cavo di ricarica micro USB / 1 x Cavo audio da 3,5mm / 1 x Manuale di istruzioni

**AVVERTENZA:** tutti i materiali da imballaggio quali nastro adesivo, fogli di plastica, cavi e linguette non fanno parte del prodotto e vanno gettati.

## POSIZIONE DEI COMANDI

Vedere figura a p.2:

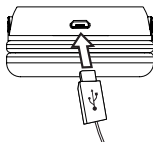
1. Attivare / disattivare il Bluetooth®
2. Ingresso Aux In
3. Riproduci / pausa
4. Brano successivo / volume giù
5. Brano precedente / volume su

## RICARICA DELL'APPARECCHIO

Le cuffie Bluetooth® possono essere alimentate tramite un cavo di ricarica micro-USB (incluso) o un adattatore USB da 5V  $\overline{\text{---}}$  1A (non incluso).

### Alimentazione

1. Assicurarsi di disattivare la funzione Bluetooth prima di ricaricare le cuffie.
2. Inserire l'estremità piccola del cavo micro-USB (incluso) nella porta di alimentazione micro-USB.
3. Collegare l'altra estremità del cavo micro-USB alla porta USB di un computer acceso o di un adattatore collegato alla presa di corrente. La spia di fianco al pulsante Bluetooth® si illumina di rosso quando le cuffie sono sotto carica.
4. La spia LED si spegne quando la ricarica è completa.



**Nota:** Il cavo micro-USB serve esclusivamente a ricaricare la batteria e non può essere usato per il trasferimento di dati.

Durante la ricarica è possibile continuare ad ascoltare la musica tramite il cavo audio.

**Nota:** dopo circa 5 minuti di inattività, le cuffie Bluetooth® si spegneranno automaticamente.

**AVVERTENZE:** Forti interferenze elettromagnetiche o scariche elettrostatiche possono provocare un malfunzionamento o una perdita di dati. Se l'apparecchio non funziona correttamente, spegnerlo poi riaccenderlo o scollegare il cavo USB.

### AVVERTENZA:

- Attenzione, la batteria può esplodere se inserita in maniera scorretta. Sostituire esclusivamente con una stessa batteria o equivalente (esclusivamente per le istruzioni di riparazione; la batteria non è destinata a essere sostituita dall'utente).
- Non esporre le batterie a calore eccessivo, ad esempio luce solare diretta, fiamme ecc.
- Mantenere una distanza minima intorno all'apparecchio per garantire un'adeguata ventilazione.
- Per garantire una corretta ventilazione, non ostruire le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non posizionare sull'apparecchio fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- L'apparecchio deve essere usato in climi temperati e/o tropicali.
- Smaltire le batterie in modo conforme. Portarle presso gli appositi punti di raccolta per salvaguardare l'ambiente.

## FUNZIONE WIRELESS (BLUETOOTH®)

Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi depositati appartenenti a Bluetooth SIG, Inc., e sono utilizzati da Lexibook® sotto licenza. Gli altri marchi commerciali e i nomi commerciali appartengono alle rispettive società titolari.

© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

Per essere abbinati alle cuffie, i dispositivi Bluetooth® esterni devono supportare il profilo Bluetooth® A2DP. Consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per informazioni dettagliate sui profili Bluetooth® supportati e sulla modalità di abbinamento Bluetooth®.

1. Attivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo (smartphone, lettore MP3, ecc.). Per informazioni sull'attivazione di questa funzione, consultare il manuale del dispositivo.
2. Tenere premuto il pulsante Bluetooth® fino al segnale acustico per attivare il rilevamento automatico del dispositivo con cui abbinarsi. La spia lampeggia di rosso e di blu, a indicare che il dispositivo è pronto per essere abbinato.
3. Confermare l'abbinamento o selezionare il nome Bluetooth® "HPBT010" per collegare il lettore alle cuffie.
4. Dopo aver effettuato l'abbinamento, l'altoparlante emetterà un segnale acustico e la spia lampeggerà esclusivamente di blu.
5. Per interrompere il collegamento con le cuffie, disattivare la funzione Bluetooth® sul proprio dispositivo personale.

### Note:

- Una volta acceso, le cuffie cercano automaticamente un dispositivo con il quale sono state precedentemente sincronizzate.
- Se il dispositivo Bluetooth® richiede una password, la password predefinita è 0000.

## IMPOSTAZIONI

### Volume

Tenere premuto il pulsante Volume su o il pulsante Volume giù per aumentare o abbassare il livello del volume.

**ATTENZIONE:** con un volume troppo alto, specie quando si usano gli auricolari, si rischia di danneggiare l'udito. Per questo motivo si consiglia di abbassare il volume.

### Riproduzione

Premere il pulsante Riproduci/pausa per avviare la riproduzione, sospenderla o riprenderla dal dispositivo sincronizzato.

### Precedente/Successivo

Premere il pulsante Successivo o Precedente per riprodurre il brano successivo o precedente.

**Note:** Alcuni lettori di musica non supportano pienamente i comandi audio Bluetooth®. I tasti Play/Pausa e i tasti Indietro e Avanti sulle cuffie Bluetooth® potrebbero non rispondere. Per controllare al meglio la riproduzione musicale si consiglia di usare i controlli del dispositivo sorgente anziché quelli sulle cuffie.



### Riproduzione musicale tramite cavo audio

1. Collegare un'estremità del cavo audio 3,5 mm (incluso) all'ingresso aux in delle cuffie, e l'altra estremità al proprio dispositivo.
2. Avviare la riproduzione sul proprio dispositivo per ascoltare il file audio desiderato.
3. È anche possibile ascoltare file audio da Internet.

**Nota:** in modalità Aux-in, i controlli audio sono disattivi. Usare i controlli sul proprio lettore audio.

## SPECIFICHE TECNICHE

- Tecnologia Bluetooth® 5.0
- Frequenza Bluetooth®: 2402 - 2480 MHz
- Potenza di trasmissione: 3dBm
- Batteria ricaricabile da 250mAh/3,7V, Li-ion Polymer incorporata
- Con jack audio da 3,5 mm
- Corrente di ricarica: CC 5 V, 1000 mA
- Tempo di ricarica: circa 2 ore
- Tempo di riproduzione: finché 4 ore
- Distanza effettiva: 10 m (in linea retta senza ostacoli)

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Lexibook® S.A.  
6 avenue des Andes  
Bâtiment 11  
91940 Les Ulis – Francia

Tipo di prodotto: Cuffie Bluetooth® 2 in 1  
Modello: HPBT010series

Il fabbricante, Lexibook Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HPBT010series è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

[http://www.lexibook.com/doc/hpbt010/hpbt010\\_1.pdf](http://www.lexibook.com/doc/hpbt010/hpbt010_1.pdf)



Yiu Wai Man  
Manager Sviluppo prodotto  
Hong Kong



ITALIANO

## MANUTENZIONE E GARANZIA

Assicurarsi di spegnere l'apparecchio e scollegarlo il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di pulirlo. Asciugare l'apparecchio con un panno morbido e asciutto. Se le superfici sono estremamente sporche, pulirle con un panno immerso in una soluzione di acqua e sapone strizzato con forza. Asciugare poi nuovamente con un panno asciutto. Non usare mai alcool, benzina, solventi, liquidi detergenti o altri prodotti chimici. Non usare aria compressa per rimuovere la polvere. Si raccomanda di caricare le cuffie Bluetooth® almeno una volta ogni 3 mesi per salvaguardare la durata di vita della batteria.

Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni, ad eccezione della batteria integrata che è garantita 6 mesi.

Per qualsiasi richiesta in garanzia o per richiedere l'assistenza del servizio post vendita, contattare il rivenditore presentando la prova d'acquisto. La garanzia copre qualsiasi difetto di materiale o di fabbrica, ad eccezione di eventuali deterioramenti dovuti al mancato rispetto delle istruzioni contenute nel manuale o ad azioni sconsiderate cui è stato sottoposto il prodotto (quali smontaggio, esposizione a calore e umidità, ecc.). Si raccomanda di conservare la confezione per eventuali riferimenti futuri.

Nel nostro impegno volto a migliorare i nostri servizi, potremmo apportare modifiche ai colori e ai dettagli del prodotto illustrato sulla confezione.

**NOTA:** conservare il manuale di istruzioni in quanto contiene informazioni importanti.

Riferimento: HPBT010series

Progettato e sviluppato in Europa – Fabbricato in Cina

© Lexibook®

Per i servizi di assistenza post-vendita, contattare i nostri team:  
[www.lexibook.com](http://www.lexibook.com)

ITALIANO



Questo prodotto non è un giocattolo.



### Avvertenze per la tutela dell'ambiente

Gli apparecchi elettrici vecchi sono materiali pregiati, non rientrano nei normali rifiuti domestici! Preghiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e delle risorse e di consegnare il presente apparecchio ai centri di raccolta competenti, qualora siano presenti sul territorio.



### Smaltimento corretto delle batterie di questo prodotto



(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)  
Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata coperta dalla direttiva europea 2013/56/EU che non può essere smaltita insieme ai rifiuti domestici indifferenziati.

Tutte le batterie devono essere raccolte separatamente dai rifiuti domestici tramite gli appositi punti di raccolta messi a disposizione dalle autorità nazionali o locali.

Lo smaltimento corretto delle batterie contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente, gli animali e la salute umana. Si raccomanda fortemente di portare il prodotto presso un punto di raccolta o un centro di assistenza affinché la batteria ricaricabile venga rimossa da un professionista.

Informarsi sui sistemi di raccolta differenziata locali per prodotti elettrici ed elettronici e batterie ricaricabili. Rispettare le normative locali e non smaltire il prodotto e le batterie ricaricabili insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. Per informazioni dettagliate sullo smaltimento delle batterie, contattare le autorità locali o un centro di smaltimento dei rifiuti.

## AUSPACKEN DES GERÄTS

Stellen Sie beim Auspacken des Geräts fest, ob folgende Teile enthalten sind:  
1 x 2-in-1 Bluetooth® Kopfhörer / 1 x Micro-USB Ladekabel / 1 x 3,5-mm-Audiokabel / 1 x Bedienungsanleitung

**WARNUNG:** Alle Verpackungsmaterialien, wie Klebeband, Plastikfolien, Drahtbänder und Etiketten, sind nicht Teil des Produktes und sollten entsorgt werden.

## POSITIONEN DER BEDIENELEMENTE

Siehe Abbildung auf S.2 :

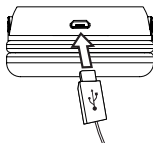
- |  |  |
|--|--|
| 1. Bluetooth® ein-/ausschalten                 | 3. Wiedergabe-/Pause-Taste               |
| 2. 3,5-mm-Buchse für kabelgebundenen Kopfhörer | 4. Nächster Titel / Lautstärke + Taste   |
|  | 5. Vorheriger Titel / Lautstärke - Taste |

## AUFLADEN DES GERÄTES

Zum Bluetooth® Stereokopfhörer dient das (mitgelieferte) Micro-USB Ladekabel oder ein USB-Adapter (nicht mitgeliefert) oder ein USB-Adapter (nicht mitgeliefert) mit 5V  $\overline{\text{---}}$  1A.

### Stromversorgung

1. Deaktivieren Sie Bluetooth®, bevor Sie Ihren Kopfhörer aufladen.
2. Schließen Sie den kleinen Stecker des Micro USB-Kabels (mitgeliefert) an den Micro USB-LadePort.
3. Schließen Sie das andere Ende des Micro USB-Kabels an einen USB-Anschluss des eingeschalteten Computers oder an einen USB-Netzadapter an, den Sie in die Steckdose stecken. Die LED-Anzeige neben der Taste zur Aktivierung von Bluetooth leuchtet rot.
4. Die LED-Anzeige schaltet sich aus, wenn das Aufladen abgeschlossen ist.



### Anmerkung:

- Wir weisen darauf hin, dass das Micro USB-Kabel nur zum Aufladen, jedoch nicht zur Datenübertragung verwendet werden kann.
- Mithilfe des Aux-in-Kabels können Sie während des Ladens weiter Musik hören.

**Anmerkung:** Wenn der Bluetooth® Kopfhörer ungefähr 5 Minuten lang nicht benutzt wird, schaltet er sich automatisch aus.

**WARNUNG:** Schwere elektromagnetische Interferenzen oder elektrostatische Entladungen können zu Fehlfunktionen oder Datenverlust führen. Falls das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie es aus und wieder ein oder ziehen Sie das USB-Kabel.

### WARNUNG:

- Explosionsgefahr bei falsch ausgewechselter Batterie. Bitte wechseln Sie die Batterie nur mit einer identischen oder gleichwertigen. (Nur für Wartungsanweisungen; Batterie sollte nicht vom Benutzer ausgewechselt werden).
- Die Batterie sollte keinen hohen Temperaturen wie Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
- Halten Sie um das Gerät herum einen Mindestabstand ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.

- Die Luftzirkulation darf nicht durch Bedecken der Lüftungsöffnungen durch solche Gegenstände wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhängen usw. behindert werden.
- Es dürfen keine offenen Flammen auf das Gerät gestellt werden, wie zum Beispiel brennende Kerzen.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in einem moderaten und/oder tropischen Klima vorgesehen.
- Batterien müssen auf sichere Weise entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien in den hierfür vorgesehenen Sammelbehältern, um die Umwelt zu schützen.

## WIRESLESS-FUNKTION (BLUETOOTH®)

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz der Bluetooth SIG, Inc. und Lexibook® benutzt diese Marken unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

Ihr Audio-Player muss das A2DP Bluetooth® Profil unterstützen, um mit diesem Stereokopfhörer benutzt werden zu können. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Audio-Players, um genaue Informationen über die Bluetooth®-Profile zu erhalten, die Ihr Gerät unterstützt, und wie Sie die Bluetooth®-Verbindung einrichten.

1. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion an Ihrem persönlichen Gerät (Smartphone, MP3-Player usw.). Bitte lesen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Gerätes nach, wie Sie diese Funktion aktivieren.
2. Halten Sie die Bluetooth® Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis Sie einen Signalton hören, um die automatische Erkennung eines Gerätes in der Nähe zu aktivieren. Die LED blinkt rot und blau, um anzuzeigen, dass das Gerät Verbindungsbereit ist.
3. Bestätigen Sie die Verbindungsherstellung oder wählen Sie den Bluetooth®-Namen „HPBT010series“, um Ihr Gerät mit dem Stereokopfhörer zu verbinden.
4. Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt worden ist, ertönt ein „Piepton“ über den Stereokopfhörer und die LED blinkt nur blau.
5. Um die Verbindung zu dem Kopfhörer zu beenden, deaktivieren Sie die Bluetooth® Funktion auf Ihrem persönlichen Gerät oder auf Ihrem Kopfhörer.

### Anmerkungen:

- Wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist, sucht er automatisch nach einem Gerät, mit dem er zuvor bereits synchronisiert wurde.
- Falls Ihr Bluetooth®-Gerät ein Passwort benötigt, ist das voreingestellte Passwort 0000.

## EINSTELLUNGEN

### Lautstärke

Halten Sie + oder - gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

**VORSICHT:** Eine sehr hohe Lautstärke, besonders wenn Sie Kopfhörer verwenden, kann Ihr Gehör schädigen. Stellen Sie aus diesem Grund die Lautstärke leiser.

### Wiedergabe/Pause

Drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste, um Musik zu spielen, zu unterbrechen oder fortzusetzen.

### Vorheriger/nächster Titel

Drücken Sie einmal kurz die Weiter-Taste, um den nächsten Titel zu spielen, oder die Zurück-Taste, um den vorherigen Titel zu spielen.

**Anmerkungen:** Manche Musikplayer unterstützen Bluetooth® Audio-Bedienelemente nicht vollständig. Die Wiedergabe/Pause-, Zurück- und Weiter-Tasten an dem Bluetooth® Stereokopfhörer reagieren möglicherweise nicht. Der Musikplayer könnte sich außerdem ausschalten. Um den betreffenden Musik-Player optimal bedienen zu können, benutzen Sie die Display-Bedienelemente Ihres Musik-Players anstatt der Bedienelemente am Kopfhörer.

#### **Musikwiedergabe mit Aux-in-Kabel**

1. Verbinden Sie das 3,5-mm-Audiokabel (mitgelieferte) mit der 3,5-mm-Buchse des Kopfhörers und das andere Ende des Kabels mit Ihrem eigenen Gerät.
2. Betätigen Sie die Wiedergabe-Taste Ihres Gerätes, um Ihre gewünschte Audiodatei zu hören.
3. Sie können sich auch Audiodateien aus dem Internet anhören.

**Anmerkungen:** Im Aux-in-Modus sind die Musik-Kontrolltasten des Kopfhörers deaktiviert. Benutzen Sie bitte die Bedienelemente auf dem Display Ihres Musikplayers.

## **TECHNISCHE DATEN**

- Bluetooth® 5.0 Technologie
- Bluetooth® Frequenz: 2402 - 2480 MHz
- Senderleistung: 3dBm
- Eingebauter 250-mAh/ 3,7V-Akku, Li-Ionen-Polymer
- Mit 3,5-mm-Audioeingang
- Ladestrom: DC 5 V, 1000 mA
- Ladezeit: etwa 2 Stunden
- Wiedergabezeit: bis 4 Stunden
- Reichweite: 10 m (Direktverbindung ohne Hindernis)

## **VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Lexibook® S.A.  
6 avenue des Andes  
Bâtiment 11  
91940 Les Ulis – Frankreich

Produktart: 2-in-1 Bluetooth® Kopfhörer  
Typbezeichnung: HPBT010series

Hiermit erklärt Lexibook Limited, dass der Funkanlagentyp HPBT010series der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[http://www.lexibook.com/doc/hpbt010/hpbt010\\_1.pdf](http://www.lexibook.com/doc/hpbt010/hpbt010_1.pdf)



Yiu Wai Man  
Produktentwicklungsleiter  
Hongkong



DEUTSCH

## PFLEGE UND GARANTIE

Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät vor dem Reinigen ausschalten und das Netzkabel ziehen. Wischen Sie dieses Gerät mit einem trockenen und weichen Tuch ab. falls die Oberflächen sehr verschmutzt sind, reinigen Sie diese mit einem Tuch, das mit Seifenwasser befeuchtet wurde. Trocknen Sie das Gerät anschließend gut ab. Wischen Sie es erneut mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie niemals Alkohol, Benzin, Lösungsmittel, flüssige Reinigungsmittel oder andere chemische Produkte. Verwenden Sie keine Druckluft, um Staub zu entfernen. Laden Sie den Bluetooth® Stereokopfhörer einmal alle drei Monate auf, um die Akkulebensdauer aufrechtzuerhalten.

2 Jahre Garantie. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben neben der Garantie bestehen. Davon ausgenommen ist die integrierte Batterie, deren Garantiefrist 6 Monate beträgt.

Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler mit einem gültigen Kaufnachweis, wenn Sie innerhalb der Garantiezeit irgendeine Reklamation haben oder eine Reparatur wünschen. Unsere Gewährleistung bezieht sich auf materielle Schäden und Schäden bei der Verarbeitung. Ausgeschlossen sind Beschädigungen, die Folge der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder irgendeiner fahrlässiger Behandlung dieses Produkts sind (wie beispielsweise Demontage, Aussetzung gegenüber Hitze und Feuchtigkeit etc.). Es empfiehlt sich, die Verpackung für weitere Auskünfte zu bewahren. Um unsere Leistungen zu verbessern, behalten wir uns Farbänderungen und Änderungen der auf der Verpackung gezeigten Produktdetails vor.

**ANMERKUNG:** Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, sie enthält wichtige

Referenznummer: HPBT010series  
Design und Entwicklung in Europa - Hergestellt in China  
© Lexibook®

Deutschland & Österreich

Für den Kundendienst wenden Sie sich bitte an unsere Teams:

**Tel:** 01805 010931 (0,14 Euro/Minute)

**E-Mail:** kundenservice@lexibook.com

www.lexibook.com



Dieses Produkt  
ist kein  
Spielzeug.



DEUTSCH

### Hinweise zum Umweltschutz

Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben



### Umweltgerechte Entsorgung der Batterien in diesem Produkt

(Gültig in Ländern mit separatem Sammelsystem)



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt eine integrierte wiederaufladbare Batterie enthält, die unter die EU-Richtlinie 2013/56/EU fällt und demnach nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden kann.

Alle Batterien müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden, indem sie an den dafür vorgesehenen

Sammelstellen abgegeben werden.

Die umweltgerechte Entsorgung Ihrer Altbatterien trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die Gesundheit von Mensch und Tier zu verhindern.

Wir raten Ihnen dringend, Ihr Produkt an einer öffentlichen Sammelstelle abzugeben oder zu einer Kundendienstzentrale zu bringen, um einen Fachmann die wiederaufladbare Batterie entnehmen zu lassen.

Informieren Sie sich über Ihre örtlichen Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte und wiederaufladbare Batterien. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt und wiederaufladbare Batterien niemals mit dem normalen Hausmüll.

Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altbatterien wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung oder einen Wertstoffhof.

## UITPAKKEN VAN HET APPARAAT

Bij het uitpakken, controleer dat de volgende elementen meegeleverd zijn:  
1 x 2-in-1 Bluetooth® koptelefoon / 1 x Micro USB-laadkabel / 1 x 3,5 mm  
Audiokabel / 1 x Gebruiksaanwijzing

**WAARSCHUWING:** Al het verpakkingsmateriaal zoals plakband, plastic vellen, draadklemmen en labels die niet deel uitmaken van dit apparaat dienen weggegooid te worden.

## PLAATS VAN DE BEDIENINGSTOETSSEN

Raadpleeg de afbeelding op p.2:

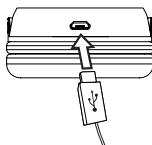
1. Bluetooth aan-/uitzetten
2. 3,5mm aansluiting voor koptelefoon met draad
3. Afspelen/ pauze knop
4. Volgende track / Volume + knop
5. Vorige track / Volume - knop

## HET APPARAAT LADEN

De mini Bluetooth® stereo hoofdtelefoon met de micro USB-laadkabel (inbegrepen) of met een USB-type adapter (niet inbegrepen) 5V  $\overline{\text{---}}$  1A.

### Stroomvoorziening

1. Zorg dat Bluetooth is uitgezet voordat u uw koptelefoon oplaadt.
2. Verbind de micro USB-stekker van de kabel met de micro USB-poort van de koptelefoon.
3. Sluit het andere uiteinde van de micro USB-kabel in de USB poort van uw computer of USB type stroomadapter en sluit deze aan op een stopcontact. Het LED-controlelampje naast de Bluetooth activeringsknop brandt rood wanneer de koptelefoon aan het opladen is.
4. De LED-controlelampje dooft eenmaal volledig opgeladen.



**Opmerking:** Let erop dat de micro USB-kabel alleen kan worden gebruikt voor het laden van de accu en niet voor datatransmissie. Luister tijdens het opladen naar muziek met de Aux In-kabel.

**Opmerking:** De Bluetooth® koptelefoon wordt automatisch uitgeschakeld na een inactiviteit van circa 5 minuten.

**WAARSCHUWING:** Sterke elektromagnetische velden of elektrostatische ontlading kunnen een storing of een verlies van de gegevens veroorzaken. Als het apparaat niet naar behoren werkt, schakel het apparaat uit en vervolgens opnieuw in of koppel de USB-kabel los.

### WAARSCHUWING:

- Explosiegevaar wanneer de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door een identieke of gelijkwaardig batterij (Alleen voor de onderhoudsinstructies; de batterij mag niet door de gebruiker worden vervangen).
- Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen, zoals zonlicht, vuur, etc.
- Houd een minimale afstand rond het apparaat voor voldoende ventilatie.
- De ventilatie dient niet belemmerd te worden door het afdekken van de ventilatieopeningen door voorwerpen zoals een krant, een tafellaken, gordijnen, etc.
- Plaats geen voorwerp met een open vlam, zoals een brandende kaars, op het apparaat.
- Het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt in een gematigd en/of tropisch klimaat.
- Gooi de batterijen op een juiste manier weg. Gooi gebruikte batterijen in de inzamelbakken die voor dit doelende voorzien zijn.

## DRAADLOZE FUNCTIE (BLUETOOTH®)

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Lexibook® is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

Uw audiospeler moet het A2DP Bluetooth® profiel ondersteunen om met deze koptelefoon gebruikt te kunnen worden. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw audiospeler voor nauwkeurige informatie over de ondersteunde Bluetooth® profielen en hoe een Bluetooth® koppeling tot stand te brengen.

1. Activeer de Bluetooth®-functie op uw persoonlijk apparaat (smartphone, MP3-speler, etc.). Zie de gebruiksaanwijzing van uw apparaat hoe deze functie te activeren.
2. Druk en houd de Bluetooth® aan/uit-knop ingedrukt totdat u een geluidssignaal hoort het automatisch detecteren van een apparaat in de buurt te activeren. De LED knippert rood en blauw om aan te geven dat het apparaat gekoppeld kan worden.
3. Bevestig de koppeling of selecteer de Bluetooth® naam "HPBT010" om uw speler met de hoofdtelefoon te verbinden.
4. Bij een succesvolle koppeling, hoort u een geluidssignaal en knippert de LED alleen blauw. De LED knippert tijdens het koppelen blauw.
5. Om de verbinding met de koptelefoon te stoppen, deactiveer de Bluetooth® functie op uw persoonlijk apparaat of op uw koptelefoon.

### Opmerkingen:

- Eenmaal ingeschakeld zoekt de hoofdtelefoon automatisch naar een apparaat waarmee reeds een synchronisatie werd uitgevoerd.
- In geval uw Bluetooth® apparaat om een wachtwoord vraagt, voer het standaard wachtwoord 0000 in.

## INSTELLINGEN

### Volume

Druk en houd + of - ingedrukt om het volume te verhogen of te verlagen.

**OPGELET:** een te hoog volume, zeker bij het gebruik van de koptelefoon, kan het gehoor beschadigen. Gelieve daarom het volume te verminderen.

### Afspelen

Druk op de knop Afspelen/pauze om muziek af te spelen, te onderbreken of het afspelen te hervatten.

### Vorige/Volgende

Druk kort op de knop Volgende om de volgende track af te spelen of druk kort op de knop Vorige om de vorige track af te spelen.

**Opmerkingen:** Bepaalde muziekspelers ondersteunen de Bluetooth® audio-bedieningselementen niet volledig. Het is mogelijk dat de Afspelen/pauze, vorige en volgende-knoppen op de Bluetooth® koptelefoon niet werken. De muziekspeler kan tevens worden uitgeschakeld. Voor de beste bediening van uw muziekspeler, gebruik de bedieningsknoppen op het scherm van uw muziekspeler in plaats van deze op de koptelefoon.

### Muziek afspelen met de Aux In-kabel

1. Verbind de 3,5mm stekker van de audiokabel (inbegrepen) met de 3,5mm aansluiting van de koptelefoon en het ander uiteinde van de kabel met uw persoonlijk apparaat.



2. Klik op de Afspelen knop van uw apparaat om naar uw gewenst audiobestand te luisteren.
3. U kunt tevens naar audiobestanden vanaf het internet luisteren.

**Opmerkingen:** De muziekknoppen op de koptelefoon werken niet wanneer deze op de aux-in modus is ingesteld. Gebruik de knoppen op het scherm van uw muziekspeler.

## TECHNISCHE GEGEVENS

- Bluetooth® 5.0 technologie
- Bluetooth® Frequentie: 2402 - 2480 MHz
- Transmissievermogen: 3dBm
- Ingebouwde 250mAh/ 3,7V, Li-ion-polymeer oplaadbare batterij
- Met 3,5mm audio in-aansluiting
- Laadstroom: DC5V, 1000mA
- Oplaadtijd: Circa 2 uur
- Afspeeltijd: Tot 4 uur
- Doeltreffend bereik: 10m (rechte lijn zonder obstakel)

## VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Lexibook® S.A.  
6 avenue des Andes  
Bâtiment 11  
91940 Les Ulis – Frankrijk

Soort product: 2-in-1 Bluetooth® koptelefoon  
Type benaming: HPBT010series

Hierbij verklaar ik, Lexibook Limited, dat het type radioapparatuur HPBT010series conform is met Richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:  
[http://www.lexibook.com/doc/hpbt010/hpbt010\\_1.pdf](http://www.lexibook.com/doc/hpbt010/hpbt010_1.pdf)



Yiu Wai Man  
Manager Productontwikkeling  
Hong Kong



NEDERLANDS

## ONDERHOUD EN GARANTIE

Alvorens het apparaat te reinigen, schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Maak dit apparaat met een zachte en droge doek schoon. Als het oppervlak zeer vuil is, maak het apparaat schoon met een doek die in zeepwater is ondergedompeld en wring de doek vervolgens goed uit. Veeg vervolgens nogmaals met een droge doek over het oppervlak. Maak het apparaat nooit schoon met alcohol, benzine, oplosmiddelen, vloeibare schoonmaakmiddelen of andere chemische producten. Gebruik nooit perslucht om stof te verwijderen. Laad de Bluetooth® stereo hoofdtelefoon minstens elke 3 maanden op om de levensduur van de batterij zo lang mogelijk te houden.

Dit product wordt gedekt door onze garantie van 2 jaar, met uitzondering van de geïntegreerde batterij, deze heeft een garantie van 6 maanden. Voor claims betreffende de garantie of nazorg, neem contact op met uw distributeur en presenteer een geldig aankoopbewijs. Onze garantie dekt fouten in materiaal en assemblage, met uitzondering van slijtage als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing of onachtzaam gebruik van dit apparaat (zoals uit elkaar halen, blootstelling aan hitte en vochtigheid, enz.). Bewaar de verpakking voor latere naslag. Ter verbetering van onze service kunnen productkleuren en -details zoals getoond op de verpakking, gewijzigd worden.

**OPMERKING:** Bewaar deze gebruiksaanwijzing, deze bevat belangrijke informatie.

Referentie : HPBT010series  
Ontworpen en ontwikkeld in Europa - Gemaakt in China  
© Lexibook®

Voor service na verkoop, neem contact op met onze teams:  
[www.lexibook.com](http://www.lexibook.com)



Dit product  
is geen  
speelgoed.



### Richtlijnen voor milieubescherming:

Gebruikte elektronische apparaten horen niet thuis in het huisafval ! Wij vragen u daarom een bijdrage aan de bescherming van ons milieu te leveren en dit apparaat op de voorziene verzamelplaatsen af te geven.



### Juiste verwijdering van de batterijen in dit product



(Van toepassing in landen met afzonderlijke inzamelsystemen)

Dit symbool geeft aan dat het product een geïntegreerde oplaadbare batterij bevat die onder de Europese Richtlijn 2013/56/EU valt en niet met het gewone huisvuil weggegooid mag worden.

Alle batterijen mogen niet met het gemeentelijk huisvuil worden weggegooid en moeten naar een erkend inzamelpunt in uw gemeente worden gebracht.

Door te zorgen voor een juiste verwijdering van uw gebruikte batterijen helpt u om mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu, en de gezondheid van mens en dier te voorkomen.

We raden u sterk aan om uw product in een erkend inzamelpunt of servicecentrum in te leveren om de oplaadbare accu op een professionele wijze te verwijderen.

Zoek naar informatie over het inzamelsysteem voor elektrische en elektronische producten, en oplaadbare batterijen die in uw gemeente van kracht is. Volg de geldende voorschriften in uw gemeente en gooi het product en de oplaadbare batterijen nooit weg met het gewone huisvuil.

Voor meer informatie over het weggooiën van uw gebruikte batterijen, neem contact op met uw gemeente of plaatselijk inzamelpunt.

IM code: HPBT010seriesIM1529

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.